

# HATÁROZATOK

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2010. augusztus 5.)

**a 64/432/EGK tanácsi irányelvnek a szarvasmarhafélék Unión belüli kereskedelme esetében a szarvasmarhák fertőző rhinotracheitisével kapcsolatos további garanciákra vonatkozó végrehajtásáról szóló 2004/558/EK határozat módosításáról**

(az értesítés a C(2010) 5352. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2010/433/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a szarvasmarhafélék és a sertések Közösségen belüli kereskedelmét érintő állat-egészségügyi problémákról szóló, 1964. június 26-i 64/432/EGK tanácsi irányelvre<sup>(1)</sup> és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére és 10. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A marhák fertőző rhinotracheitise a marhák 1. típusú herpeszvírussal (BHV1) való fertőzésekor észlelhető legszembetűnőbb klinikai jelek leírása. Mivel számos, e vírussal történő fertőzés szubklinikai lefolyású, a felügyeleti intézkedéseket inkább a fertőzés felszámolására kell irányítani, mint a tünetek kezelésére.
- (2) A 64/432/EGK irányelv E. mellékletének II. része a „marhák fertőző rhinotracheitist” azon betegségek között sorolja fel, amelyek esetében országos ellenőrző vizsgálatok hagyhatók jóvá és további garanciák szükségesek.
- (3) A 64/432/EGK irányelvnek a szarvasmarhafélék Közösségen belüli kereskedelme esetében a szarvasmarhák fertőző rhinotracheitisével kapcsolatos további garanciákra vonatkozó végrehajtásáról és az egyes tagállamok által benyújtott felszámolási programok jóváhagyásáról szóló, 2004. július 15-i 2004/558/EK bizottsági határozat<sup>(2)</sup> I. melléklete tartalmazza azoknak a tagállamoknak, illetve azok részeinek jegyzékét, amelyek az 1. típusú marha herpeszvírus-fertőző betegség (BHV1) felszámolását célzó programot hajtanak végre, II. melléklete pedig azokat, amelyek már e betegségtől mentesek. A határozat III. melléklete meghatározza azokat a feltételeket, amelyek teljesítése révén egy gazdaság BHV1-fertőzésmentesnek tekinthető.
- (4) A BHV1 fertőzés BHV1-fertőzésmentes gazdaságokra való átterjedésének megelőzése érdekében a határozat

előírja, hogy a szarvasmarhák BHV1-státusú vagy az I. mellékletben felsorolt területről egy, a II. mellékletben felsorolt régióban lévő gazdaságba történő elszállítása esetén a BHV1-vírussal elleni antitestek kimutatására irányuló, negatív eredményű vizsgálatot kell elvégezni a szállítást megelőzően 30 napig elszigetelten tartott szarvasmarhákon végzett minta alapján.

- (5) A BHV1-fertőzés felszámolására jóváhagyott programok végrehajtásával kapcsolatos jelenlegi tapasztalatok alapján megállapítható, hogy a szarvasmarhák BHV1-fertőzésmentes gazdaságokból BHV1-fertőzésmentes tagállamok vagy azok részeiben található, zárt hizlalóegységekbe történő szállítása engedélyezhető lenne, amennyiben egy olyan továbbítási rendszert vezetnek be, amellyel a hizlalóegységek helyén található illetékes hatóságok biztosítják, hogy a szarvasmarhák érkezésekor további vizsgálatokat végezzenek, valamint hogy az állatokat kizárólag a vágóhidra szállítsák.
- (6) A Bajor Szövetségi Államban található Oberpfalz és Oberfranken közigazgatási egységek („Regierungsbezirke”) kivételével jelenleg Németország valamennyi területe a 2004/558/EK határozat I. mellékletében szerepel.
- (7) Németország most nyújtott be dokumentációt arra irányuló kérelmének alátámasztására, hogy a Bajor Szövetségi Államban található Mittelfranken és Unterfranken közigazgatási egységeket nyilvánítsák BHV1-fertőzéstől mentesnek, és szabályokat írt elő a szarvasmarhaféléknek az ország e részén belüli, illetve e részére történő nemzeti szállítására vonatkozóan. Ennek megfelelően Németország – a 64/432/EGK irányelv 10. cikkének megfelelően – a további garanciák alkalmazásának kiterjesztését kérte a Bajorországban lévő közigazgatási egységekre.
- (8) A Németország által benyújtott kérelem értékelését követően helyénvaló, hogy az említett két BHV1-mentes német közigazgatási egységet töröljék a 2004/558/EK határozat I. mellékletéből és vegyék fel a II. mellékletbe, valamint hogy a 64/432/EGK irányelv 10. cikkének megfelelően megállapított további garanciák alkalmazását kiterjesszék ezekre a területekre.

<sup>(1)</sup> HL 121., 1964.7.29., 1977/64. o.

<sup>(2)</sup> HL L 249., 2004.7.23., 20. o.

- (9) A 2004/558/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (10) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2004/558/EK határozat a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk (2) bekezdése b) pontjának ii. alpontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„ii. az állatokat rosszabb egészségi állapotú állatokkal való érintkezés nélkül szállítják egy ismeretlen BHV1 státusú gazdaságba az I. mellékletben felsorolt céltagállamban, ahol a jóváhagyott nemzeti felszámolási program szerint az összes állatot istállóban hizlalják, és ahonnan az állatok csak a vágóhídra szállíthatók;”.

2. A 3. cikk a következőképpen módosul:

- a) A (3) bekezdés b) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„b) a második francia bekezdés után: »a 2004/558/EK bizottsági határozat 3. cikke ... bekezdésének ... pontja«;”.

- b) A szöveg a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(4) Az (1) bekezdés a) és b) pontjától eltérve a céltagállam illetékes hatósága engedélyezheti hústermelésre szánt szarvasmarháknak a III. mellékletben meghatározott, és a II. mellékletben szereplő területen található, BHV1-mentes gazdaságba (a továbbiakban: BHV1-mentes gazdaság) történő szállítását, amennyiben:

- a) az állatok nem lettek beoltva BHV1 ellen, BHV1-mentes gazdaságból származnak és születésüktől fogva ott tartózkodtak;
- b) az állatokat rosszabb egészségi állapotú állatokkal való érintkezés nélkül szállítják;
- c) az állatok az elszállítást megelőzően legalább 30 napig, vagy amennyiben 30 napnál fiatalabbak, születésüktől fogva a származási gazdaságban, illetve egy, az illetékes hatóság által jóváhagyott elszigetelő létesítményben tartózkodtak egy olyan tagállam területén, ahol a szarvasmarhák fertőző rhinotracheitis bejelentési kötelezettség alá tartozó betegség, és ahol az érintett gazdaság vagy elszigetelő létesítmény körüli 5 km-es sugarú területen belül a megelőző 30 nap során nem volt klinikai vagy patológiai bizonyíték a BHV1-fertőzés jelenlétére;

- d) az állatokat – amennyiben azok BHV1 ellen beoltott állatállományból származnak – negatív eredménnyel záruló szerológiai vizsgálatnak vetették alá a BHV1 elleni gE-glikoprotein antitest kimutatására, vagy pedig – valamennyi más esetben – a teljes BHV1 elleni antitest kimutatására szolgáló, negatív eredményt adó szerológiai vizsgálatnak, amelyet a c) pontban említett gazdaságból származó állatoktól az elszállításukat megelőző 7 napban vett vérmintán végeztek;

- e) a BHV1-mentes gazdaságban az összes állatot istállóban hizlalják, és onnan kizárólag a vágóhídra szállítják;

- f) a d) pontban említett állatokat vagy szerológiai vizsgálatnak vetették alá a BHV1 elleni gE-glikoprotein antitest kimutatására, vagy pedig a teljes BHV1 elleni antitest kimutatására szolgáló szerológiai vizsgálatnak, amelyet az e) pontban említett gazdaságba érkezésüket követő 21–28 napon belül vett vérmintán végeztek;

- i. és a vizsgálatok vagy mindkét esetben negatív eredménnyel zárultak; vagy

- ii. a gazdaság BHV1-mentes státusa addig felfüggesztve marad, ameddig a fertőzött állatokat a gazdaságba való érkezésüket követően legalább 45 napon belül le nem vágják; és

— a fertőzött állatokkal közvetlen kapcsolatba került állatokat vagy negatív eredményt adó szerológiai vizsgálatnak vetették alá a BHV1 elleni gE-glikoprotein antitest kimutatására, vagy pedig a teljes BHV1 elleni antitest kimutatására szolgáló szerológiai vizsgálatnak, amelyet a fertőző állatok eltávolítását követő legkevesebb 28 napon belül gyűjtött vérmintán végeztek, vagy

— a fertőzött állatokkal közös légtérben tartott állatokat a teljes BHV1 elleni antitest kimutatására szolgáló, negatív eredményt adó vizsgálatnak vetették alá, amelyet a fertőző állatok eltávolítását követő legkevesebb 28 napon belül gyűjtött vérmintán végeztek, vagy

— a gazdaságban maradt állatokat a teljes BHV1 elleni antitest kimutatására szolgáló, negatív eredményt adó szerológiai vizsgálatnak vetették alá, amelyet a fertőző állatok eltávolítását követő legkevesebb 28 napon belül gyűjtött vérmintán végeztek, vagy

— a BHV1-mentes státus a III. melléklet 4. pontjának megfelelően visszaállításra került.

- (5) A (4) bekezdésben említett céltagállam értesíti a Bizottságot és a többi tagállamot arról, hogy a (4) bekezdésben előírt rendelkezéseket mikor, illetve a II. mellékletben felsorolt mely régiókban hajtják végre.”

3. Az I. melléklet helyébe e határozat I. mellékletének szövege lép.

4. A II. melléklet helyébe e határozat II. mellékletének szövege lép.

*2. cikk*

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2010. augusztus 5-én.

*a Bizottság részéről*

John DALLI

*a Bizottság tagja*

---

## I. MELLÉKLET

## „I. MELLÉKLET

Tagállamok	A tagállamok azon régiói, amelyekre a 64/432/EGK irányelv 9. cikke szerint a szarvasmarhák fertőző rhinotracheitisére vonatkozóan további garanciák érvényesek
Cseh Köztársaság	Minden régió
Németország	Minden régió, kivéve Oberpfalz, Oberfranken, Mittelfranken és Unterfranken közigazgatási kerületek (»Regierungsbezirke«) Bajor Szövetségi Államban
Olaszország	Friuli Venezia-Giulia autonóm régió Trento autonóm tartomány”

## II. MELLÉKLET

## „II. MELLÉKLET

Tagállamok	A tagállamok azon régiói, amelyekre a 64/432/EGK irányelv 10. cikke szerint a szarvasmarhák fertőző rhinotracheitisére vonatkozóan további garanciák érvényesek
Ausztria	Minden régió
Németország	Oberpfalz, Oberfranken, Mittelfranken és Unterfranken közigazgatási kerületek (»Regierungsbezirke«) Bajor Szövetségi Államban
Dánia	Minden régió
Olaszország	Bolzano tartomány
Finnország	Minden régió
Svédország	Minden régió”